II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου σχετικά με τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος

(93/C 232/07)

COM(93) 202 τελικό

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 3 Αυγούστου 1993)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρα 113 και 130 Ρ, τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 594/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 σχετικά με τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος [1] έχει τροποποιηθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3952/92 [2]· ότι με την ευκαιρία της νέας τροποποίησης του εν λόγω κανονισμού, για λόγους σαφήνειας, η ανασύνταξη του κειμένου κανονισμού αυτού ήταν απαραίτητη·

ότι, ενόψει των αρμοδιοτήτων της Κοινότητας για το περιβάλλον και το εμπόριο, όλα τα κράτη μέλη και η Κοινότητα συμμετέχουν ως εταίροι στη σύμβαση της Βιέννης για την προστασία της στιβάδας του όζοντος και στο πρωτόκολλο του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος, όπως τροποποιήθηκε από τους συμβαλλομένους στο πρωτόκολλο κατά τη δεύτερη συνεδρίασή τους στο Λονδίνο·

ότι έχει διαπιστωθεί ότι οι συνεχιζόμενες εκπομπές ουσιών που καταστρέφουν το όζον στα σημερινά επίπεδα θα προκαλούν σημαντικές βλάβες στη στιβάδα του όζοντος·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη τα πρόσφατα επιστημονικά δεδομένα, οι συμβαλλόμενοι στο πρωτόκολλο του Μόντρεαλ ενέκριναν, κατά την τέταρτη συνεδρίασή τους στην Κοπεγχάγη όπου η Κοινότητα και τα κράτη μέλη διαδραμάτισαν ηγετικό ρόλο, τη δεύτερη τροποποίηση του πρωτοκόλλου, η οποία περιλαμβάνει πρόσθετα μέτρα για την προστασία της στιβάδας του όζοντος·

ότι είναι αναγκαίο να αναληφθεί δράση σε κοινοτικό επίπεδο ώστε να τηρηθούν οι υποχρεώσεις που απορρέουν για την Κοινότητα από τη σύμβαση και τη δεύτερη τροποποίηση του πρωτοκόλλου, ιδίως όσον αφορά τον έλεγχο της παραγωγής και της προσφοράς μεθυλοβρωμιδίου και υδροβρωμοφθορανθράκων καθώς και της προσφοράς και της χρήσεως υδροχλωροφθορανθράκων στην Κοινότητα·

ότι σύμφωνα ιδίως με τα επιστημονικά δεδομένα, πρέπει σε ορισμένες περιπτώσεις να θεσπιστούν μέτρα ελέγχου αυστηρότερα από αυτά που προβλέπονται στη δεύτερη τροποποίηση του πρωτοκόλλου·

ότι, δεδομένης της διάρθρωσης της αγοράς του μεθυλοβρωμιδίου, των υδροβρωμοφθορανθράκων, και των υδροχλωροφθορανθράκων, ενδείκνυται, προς διασφάλιση της τήρησης των υποχρεώσεων της Κοινότητας που απορρέουν από τη δεύτερη τροποποίηση του πρωτοκόλλου, ο έλεγχος της κατανάλωσης αυτών των ουσιών μέσω του ελέγχου μάλλον της προσφοράς παρά της ζήτησης· ότι η προσφορά είναι δυνατόν να ελεγχθεί με τον περιορισμό των πωλήσεων και τη χρήση των παραγομένων ουσιών από τους ίδιους τους παραγωγούς καθώς και τον περιορισμό της ελεύθερης κυκλοφορίας των εισαγομένων ουσιών·

ότι είναι αναγκαίο να παρακολουθούνται οι εξελίξεις στην αγορά των ουσιών που καταστρέφουν το όζον, ιδίως όσον αφορά την εξασφάλιση επαρκούς προσφοράς για τις βασικές χρήσεις, καθώς και η πρόοδος της ανάπτυξης κατάλληλων υποκαταστάτων·

ότι είναι σκόπιμο να προωθείται η ελαχιστοποίηση των διαρροών ουσιών που καταστρέφουν το όζον καθώς και η ανάκτηση των ουσιών αυτών για την ανακύκλωση ή την ασφαλή εξουδετέρωσή τους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι
ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός αφορά την παραγωγή, εισαγωγή, εξαγωγή, προσφορά, χρήση ή/και ανάκτηση χλωροφθορανθράκων, λοιπών πλήρως αλογονωμένων χλωροφθορανθράκων, αλονών, τετραχλωράνθρακα, 1,1,1-τριχλωροαιθα-

[1] ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 1.

[2] ΕΕ αριθ. L 405 της 31. 12. 1992, σ. 41.

νίου, μεθυλοβρωμιδίου, υδροβρωμοφθορανθράκων και υδροχλωροφθορανθράκων. Ο παρών κανονισμός αφορά επίσης την ανακοίνωση στοιχείων σχετικά με τις ουσίες αυτές.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού νοούνται ως:

— «πρωτόκολλο», το πρωτόκολλο του Μόντρεαλ σχετικά με τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος, υπό την αρχική μορφή του 1987, όπως αναπροσαρμόστηκε το 1990 και το 1992, την τροποποιημένη μορφή του 1990, όπως αναπροσαρμόστηκε το 1992, ή την τροποποιημένη μορφή του 1992,

— «συμβαλλόμενος», κάθε συμβαλλόμενος στο πρωτόκολλο. Ωστόσο, ως προς τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που προκύπτουν από τυχόν τροποποίηση του πρωτοκόλλου και τις επακόλουθες προσαρμογές στην τροποποίηση αυτή, κάθε κρατικός ή περιφερειακός οργανισμός οικονομικής συνεργασίας για τον οποίο δεν έχει τεθεί σε ισχύ η εν λόγω τροποποίηση δεν θεωρείται ως συμβαλλόμενος,

— «ελεγχόμενες ουσίες», οι χλωροφθοράνθρακες, οι λοιποί πλήρως αλογονωμένοι χλωροφθοράνθρακες, οι αλόνες, ο τετραχλωράνθρακας, το 1,1,1-τριχλωροαιθάνιο, το μεθυλοβρωμίδιο, οι υδροβρωμοφθοράνθρακες και οι υδροχλωροφθοράνθρακες, είτε κατά μόνας είτε υπό μορφή μείγματος. Ο ορισμός αυτός δεν καλύπτει τις ελεγχόμενες ουσίες που περιέχονται σε βιομηχανικά προϊόντα άλλα από τους περιέκτες που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά ή την αποθήκευση των ουσιών αυτών, καθώς και τις ασήμαντες ποσότητες ελεγχομένων ουσιών που παράγονται ακουσίως ή τυχαίως κατά τη μεταποίηση πρώτης ύλης που παραμένει χημικά αναλλοίωτη ή κατά τη χρήση της ως αντιδραστήριο το οποίο εμπεριέχεται στις χημικές ουσίες υπό μορφή ιχνοπροσμείξεων ή το οποίο εκλύεται κατά την παραγωγή ή το χειρισμό προϊόντος,

— «χλωροφθοράνθρακες», οι ελεγχόμενες ουσίες που απαριθμούνται στην ομάδα I του παραρτήματος I, συμπεριλαμβανομένων των ισομερών τους,

— «λοιποί πλήρως αλογονωμένοι χλωροφθοράνθρακες», οι ελεγχόμενες ουσίες που απαριθμούνται στην ομάδα II του παραρτήματος I, συμπεριλαμβανομένων των ισομερών τους,

— «αλόνες», οι ελεγχόμενες ουσίες που απαριθμούνται στην ομάδα III του παραρτήματος I, συμπεριλαμβανομένων των ισομερών τους,

— «τετραχλωράνθρακας», η ελεγχόμενη ουσία που περιλαμβάνεται στην ομάδα IV του παραρτήματος I,

— «1,1,1-τριχλωροαιθάνιο», η ελεγχόμενη ουσία που περιλαμβάνεται στην ομάδα V του παραρτήματος I,

— «μεθυλοβρωμίδιο», η ελεγχόμενη ουσία που περιλαμβάνεται στην ομάδα VI του παραρτήματος I,

— «υδροβρωμοφθοράνθρακες», οι ελεγχόμενες ουσίες που περιλαμβάνονται στην ομάδα VII του παραρτήματος I, συμπεριλαμβανομένων και των ισομερών τους,

— «υδροβρωμοφθοράνθρακες», οι ελεγχόμενες ουσίες που περιλαμβάνονται στην ομάδα VIII του παραρτήματος I, συμπεριλαμβανομένων και των ισομερών τους,

— «παραγωγός», κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που παράγει ελεγχόμενες ουσίες εντός της Κοινότητας,

— «παραγωγή», ο παραγόμενος όγκος ελεγχομένων ουσιών, εκτός του όγκου των ελεγχομένων ουσίων που εξουδετερώνονται με τεχνικές που έχουν εγκριθεί από τους συμβαλλομένους και μείον του όγκου του χρησιμοποιείται εξ ολοκλήρου ως πρώτη ύλη για την παραγωγή άλλων χημικών ουσιών. Ο όγκος ελεγχομένων ουσιών που ανακυκλώνεται και επαναχρησιμοποιείται δεν θεωρείται ως «παραγωγή»,

— «επιχείρηση», κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο παράγει, ανακυκλώνει και διαθέτει στην αγορά ή χρησιμοποιεί ελεγχόμενες ουσίες για βιομηχανικούς ή εμπορικούς σκοπούς εντός της Κοινότητας, ή το οποίο θέτει σε κυκλοφορία στην Κοινότητα εισαγόμενες ποσότητες των ουσιών αυτών ή εξάγει τις ουσίες αυτές από την Κοινότητα για βιομηχανικούς ή εμπορικούς σκοπούς,

— «δυναμικό καταστροφής του όζοντος», η τιμή η οποία προσδιορίζεται στην τελευταία στήλη του παραρτήματος I και η οποία αντιπροσωπεύει τις δυνητικές επιπτώσεις μιας ελεγχόμενης ουσίας στιβάδα του όζοντος,

— «υπολογισμένο επίπεδο», το μέγεθος που προσδιορίζεται πολλαπλασιάζοντας την ποσότητα κάθε ελεγχόμενης ουσίας επί το δυναμικό καταστροφής του όζοντος της ουσίας αυτής, όπως ορίζεται στο παράρτημα I, και προσθέτοντας, για κάθε ομάδα ελεγχομένων ουσιών του παραρτήματος I χωριστά, τα γινόμενα που προκύπτουν,

— «βιομηχανικός εξορθολογισμός», η μεταβίβαση είτε μεταξύ των συμβαλλομένων είτε εντός κράτους μέλους του συνόλου ή μέρους του υπολογισμένου επιπέδου παραγωγής από τον έναν παραγωγό στον άλλο, με σκοπό την οικονομική αποδοτικότητα και την αντιμετώπιση αναμενομένων ελλείψεων στην προσφορά από την παύση λειτουργίας βιομηχανικών μονάδων,

— «ανάκτηση», η περισυλλογή και αποθήκευση ελεγχομένων ουσιών,

— «ανακύκλωση», όλες οι διαδικασίες καθαρισμού των ελεγχομένων ουσιών, όπως διήθηση και ξήρανση, απόσταξη και επανεπεξεργασία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΑΔΙΑΚΗ ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ

Άρθρο 3

Περιορισμός της παραγωγής ελεγχομένων ουσιών

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των παραγράφων 8 έως 11, κάθε παραγωγός διασφαλίζει ότι:

— το υπολογισμένο επίπεδο της δικής του παραγωγής χλωροφθορανθράκων κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1993 δεν υπερβαίνει το 50 % του υπολογισμένου επιπέδου της δικής του παραγωγής χλωροφθορανθράκων το 1986,

— το υπολογισμένο επίπεδο της δικής του παραγωγής χλωροφθορανθράκων κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1994 δεν υπερβαίνει το 15 % του υπολογισμένου επιπέδου της δικής του παραγωγής χλωροφθορανθράκων το 1986,

— δεν παράγονται χλωροφθοράνθρακες μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1994.

Ωστόσο, με την επιφύλαξη των διατάξεων των παραγράφων 8 έως 11, κάθε παραγωγός σε κράτος μέλος, στο οποίο το υπολογισμένο επίπεδο παραγωγής χλωροφθορανθράκων ήταν χαμηλότερο από 15 000 τόνους το 1986, διασφαλίζει ότι:

— το υπολογισμένο επίπεδο της δικής του παραγωγής χλωροφθορανθράκων κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1993 δεν υπερβαίνει το 50 % του υπολογισμένου επιπέδου της δικής του παραγωγής χλωροφθορανθράκων το 1986,

— το υπολογισμένο επίπεδο της δικής του παραγωγής χλωροφθορανθράκων κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1994 και κατά την επόμενη δωδεκάμηνη περίοδο δεν υπερβαίνει το 15 % του υπολογισμένου επιπέδου της δικής του παραγωγής το 1986,

— δεν παράγονται χλωροφθοράνθρακες μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16, προσδιορίζει τις βασικές χρήσεις χλωροφθορανθράκων, οι οποίες είναι δυνατόν να επιτραπούν στην Κοινότητα μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1994, καθώς και τις ποσότητες χλωροφθορανθράκων τις οποίες μπορεί να παράγει κάθε παραγωγός για το σκοπό αυτό. Η παραγωγή αυτή επιτρέπεται μόνον εάν δεν υπάρχουν κατάλληλες εναλλακτικές λύσεις ή ανακυκλωμένοι χλωροφθοράνθρακες.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των παραγράφων 8 έως 11, κάθε παραγωγός διασφαλίζει ότι:

— το υπολογισμένο επίπεδο της δικής του παραγωγής λοιπών πλήρως αλογονωμένων χλωροφθορανθράκων κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1993 δεν υπερβαίνει το 50 % του υπολογισμένου επιπέδου της δικής του παραγωγής λοιπών πλήρως αλογονωμένων χλωροφθορανθράκων το 1989,

— το υπολογισμένο επίπεδο της δικής του παραγωγής λοιπών πλήρως αλογονωμένων χλωροφθορανθράκων κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1994 δεν υπερβαίνει το 15 % του υπολογισμένου επιπέδου της δικής του παραγωγής λοιπών πλήρως αλογονωμένων χλωροφθορανθράκων το 1989,

— δεν παράγραφονται λοιποί πλήρως αλογονωμένοι χλωροφθοράνδρακες μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1994.

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16, προσδιορίζει τις βασικές χρήσεις των λοιπών πλήρως αλογονωμένων χλωροφθορανθράκων, οι οποίες είναι δυνατόν να επιτραπούν στην Κοινότητα μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1994, καθώς και τις ποσότητες των λοιπών πλήρως αλογονωμένων χλωροφθορανθράκων τις οποίες μπορεί να παράγει ο κάθε παραγωγός για το σκοπό αυτόν. Η παραγωγή αυτή επιτρέπεται μόνον εάν δεν υπάρχουν κατάλληλες εναλλακτικές λύσεις ή ανακυκλωμένοι άλλοι πλήρως αλογονωμένοι χλωροφθοράνθρακες.

3. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των παραγράφων 8 έως 11, κάθε παραγωγός διασφαλίζει ότι:

— το υπολογισμένο επίπεδο της δικής του παραγωγής αλονών κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1993 δεν υπερβαίναι το υπολογισμένο επιπέδο της δικής του παραγωγής αλονών το 1986,

— δεν παράγονται αλόνες μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1993.

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16, προσδορίζει τις βασικές χρήσεις αλονών, οι οποίες είναι δυνατόν να επιτραπούν στην Κοινότητα μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1993 καθώς και τις ποσότητες αλονών τις οποίες μπορεί να παράγει ο κάθε παραγωγός για το σκοπό αυτόν. Η παραγωγή αυτή επιτρέπεται μόνον εάν δεν υπάρχουν κατάλληλες εναλλακτικές λύσεις ή ανακυκλωμένες αλόνες.

4. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των παραγράφων 8 έως 11, κάθε παραγωγός διασφαλίζει ότι:

— το υπολογισμένο επίπεδο της δικής του παραγωγής τετραχλωράνθρακα κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1993 δεν υπερβαίνει το 50 % του υπολογισμένου επιπέδου της δικής του παραγωγής τετραχλωράνθρακα το 1989,

— το υπολογισμένο επίπεδο της δικής του παραγωγής τετραχλωράνθρακα κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1994 δεν υπερβαίνει το 15 % του υπολογισμένου επιπέδου της δικής του παραγωγής τετραχλωράνθρακα το 1989,

— δεν παράγονται τετραχλωράνθρακες μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1994.

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16, προσδορίζει τις βασικές χρήσεις τετραχλωράνθρακα, οι οποίες είναι δυνατόν να επιτραπούν στην Κοινότητα μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1994, καθώς και τις ποσότητες τετραχλωράνθρακα τις οποίες μπορεί να παράγει ο κάθε παραγωγός για το σκοπό αυτόν. Η παραγωγή αυτή επιτρέπεται μόνον εάν δεν υπάρχουν κατάλληλες εναλλακτικές λύσεις ή ανακυκλωμένος τετραχλωράνθρακας.

5. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των παραγράφων 8 έως 11, κάθε παραγωγός διασφαλίζει ότι:

— το υπολογισμένο επίπεδο της δικής του παραγωγής 1,1,1-τριχλωροαιθανίου κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1993 δεν υπερβαίνει το υπολογιζόμενο επίπεδο της δικής του παραγωγής 1,1,1-τριχλωροαιθανίου το 1989,

— το υπολογισμένο επίπεδο της δικής του παραγωγής 1,1,1-τριχλωροαιθανίου κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1984 και κατά την επόμενη δωδεκάμηνη περίοδο δεν υπερβαίνει το 150 του υπολογισμένου επιπέδου της δικής του παραγωγής 1,1,1-τετραχλωροαιθανίου το 1989,

— δεν παράγεται 1,1,1-τετραχλωροαιθάνιο μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16, προσδορίζει τις βασικές χρήσεις 1,1,1-τετραχλωροαιθανίου, οι οποίες είναι δυνατόν να επιτραπούν στην Κοινότητα μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1995, καθώς και τις ποσότητες τετραχλωράνθρακα τις οποίες μπορεί να παράγει ο κάθε παραγωγός για το σκοπό αυτόν. Η παραγωγή αυτή επιτρέπεται μόνον εάν δεν υπάρχουν κατάλληλες εναλλακτικές λύσεις ή ανακυκλωμένο 1,1,1-τετραχλωροαιθάνιο.

6. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των παραγράφων 8 έως 11, κάθε παραγωγός διασφαλίζει ότι:

— το υπολογισμένο επίπεδο της δικής του παραγωγής μεθυλοβρωμιδίου κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1995 δεν υπερβαίνει το υπολογισμένο επιπέδο της δικής του παραγωγής μεθυλοβρωμιδίου το 1991,

— το υπολογισμένο επίπεδο της δικής του παραγωγής μεθυλοβρωμιδίου κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1996 και κατά την επόμενη δωδεκάμηνη περίοδο δεν υπερβαίνει το 75 % του υπολογισμένου επιπέδου της δικής του παραγωγής μεθυλοβρωμιδίου το 1991,

7. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των παραγράφων 9 έως 11, κάθε παραγωγός διασφαλίζει ότι δεν παράγονται υδροβρωμοφθοράνθρακες μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16, προσδιορίζει τις βασικές χρήσεις υδροβρωμοφθορανθράκων, οι οποίες είναι δυνατόν να επιτραπούν στην Κοινότητα μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1995 καθώς και τις ποσότητες υδροβρωμοφθορανθράκων τις οποίες μπορεί να παράγει ο κάθε παραγωγός για το σκοπό αυτόν. Η παραγωγή αυτή επιτρέπεται μόνον εάν δεν υπάρχουν κατάλληλες εναλλακτικές λύσεις ή ανακυκλωμένοι υδροβρωμοφθοράνθρακες.

8. Εφόσον επιτρέπεται από το πρωτόκολλο, είναι δυνατόν να χορηγηθεί σε έναν παραγωγό άδεια από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους του τόπου παραγωγής, να υπερβεί τα υπολογισμένα επίπεδα της δικής του παραγωγής όπως καθορίζονται στις παραγράφους 1 ως 6 ώστε να ικανοποιηθούν οι βασικές εγχώριες ανάγκες συμβαλλομένων που ενεργούν σύμφωνα με το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου, εφόσον τα πρόσθετα υπολογισμένα επίπεδα παραγωγής του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους δεν υπερβαίνουν τα επίπεδα που επιτρέπονται για το σκοπό από τα άρθρα 2α έως 2ε και 2η του πρωτοκόλλου για τις σχετικές περιόδους. Η αρμόδια αρχή του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους κοινοποιεί εκ των προτέρων στην Επιτροπή κάθε τέτοιου είδους έγκριση.

9. Εφόσον επιτρέπεται από το πρωτόκολλο, είναι δυνατόν να χορηγηθεί σε έναν παραγωγό άδεια από την αρμόδια αρχή του κράτους μελούς του τόπου παραγωγής, να υπερβεί τα υπολογισμένα επίπεδα της δικής του παραγωγής όπως καθορίζονται στις παραγράφους 1 έως 8 για λόγους βιομηχανικού εξορθολογισμού στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, εφόσον τα υπολογισμένα επίπεδα παραγωγής του κράτους μέλους δεν υπερβαίνουν το άθροισμα των υπολογισμένων επιπέδων παραγωγής των εγχώριων παραγωγών, τα οποία καθορίζονται στις εν λόγω παραγράφους 1 έως 8 για τις σχετικές περιόδους. Η αρμόδια αρχή του ενδιαφερομένου κράτους μέλους κοινοποιεί εκ των προτέρων στην Επιτροπή κάθε τέτοιου είδους έγκριση.

10. Εφόσον επιτρέπεται από το πρωτόκολλο, είναι δυνατόν να χορηγηθεί σε έναν παραγωγό άδεια από την Επιτροπή, σε συμφωνία με την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου βρίσκεται ο τόπος παραγωγής, να υπερβεί τα υπολογισμένα επίπεδα της δικής του παραγωγής τα οποία επιτρέπονται βάσει των παραγράφων 1 έως 9 για λόγους βιομηχανικού εξορθολογισμού μεταξύ κρατών μελών, εφόσον τα συνολικά υπολογισμένα επίπεδα παραγωγής των ενδιαφερομένων κρατών μελών δεν υπερβαίνουν το άθροισμα των υπολογισμένων επιπέδων παραγωγής των εγχώριων παραγωγών τους, όπως καθορίζονται στις εν λόγω παραγράφους 1 έως 9 για τις σχετικές περιόδους. Απαιτείται επίσης η συμφωνία της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους όπου προβλέπεται να μειωθεί η παραγωγή.

11. Εφόσον επιτρέπεται από το πρωτόκολλο, είναι δυνατόν να χορηγηθεί σε έναν παραγωγό άδεια από την Επιτροπή, σε συμφωνία αφενός με την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου βρίσκεται ο τόπος παραγωγής και αφετέρου με την κυβέρνηση του τρίτου συμβαλλομένου, να συνδυάσει τα υπολογιζόμενα επίπεδα της δικής του παραγωγής, τα οποία επιτρέπονται βάσει των παραγράφων 1 έως 10, με τα υπολογιζόμενα επίπεδα παραγωγού του τρίτου συμβαλλομένου βάσει του πρωτοκόλλου της εθνικής νομοθεσίας του για λόγους βιομηχανικού εξορθολογισμού από κοινού με τον συμβαλλόμενο τρίτο, εφόσον τα συνδυασμένα υπολογισμένα επίπεδα παραγωγής δεν υπερβαίνουν το άθροισμα των υπολογισμένων, επιπέδων παραγωγής, που δικαιούται βάσει των εν λόγω παραγράφων 1 έως 10 ο παραγωγός της Κοινότητας, και τα υπολογισμένα επίπεδα παραγωγής που δικαιούται ο παραγωγός του συμβαλλομένου τρίτου βάσει του πρωτοκόλλου και της εθνικής νομοθεσίας του.

Άρθρο 4

Περιορισμός της προσφοράς ελεγχομένων ουσιών

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 10, κάθε παραγωγός διασφαλίζει ότι:

— το υπολογισμένο επίπεδο χλωροφθορανθράκων, το οποίο διαθέται στην αγορά ή χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1993, δεν υπερβαίνει το 50 % του υπολογισμένου επιπέδου χλωροφθορανθράκων το οποίο διέθεσε στην αγορά ή χρησιμοποίησε για δικό του λογαριασμό το 1986,

— το υπολογισμένο επίπεδο χλωροφθορανθράκων, το οποίο διαθέται στην αγορά ή χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1994, δεν υπερβαίνει το 15 % του υπολογισμένου επιπέδου χλωροφθορανθράκων το οποίο διέθεσε στην αγορά ή χρησιμοποίησε για δικό του λογαριασμό το 1986,

— δεν διαθέτει στην αγορά ή δεν χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό χλωροφθοράνθρακες μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1994.

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16, προσδιορίζει τις ποσότητες χλωροφθορανθράκων, οι οποίες είναι δυνατόν να διατεθούν στην αγορά ή να χρησιμοποιηθούν για δικό του λογαριασμό από έναν παραγωγό μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1994 για τις βασικές χρήσεις.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 10, κάθε παραγωγός διασφαλίζει ότι:

— το υπολογισμένο επίπεδο των λοιπών πλήρως αλογονωμένων χλωροφθορανθράκων, το οποίο διαθέται στην αγορά ή χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1993, δεν υπερβαίνει το 50 % του υπολογισμένου επιπέδου των λοιπών πλήρως αλογονωμένων χλωροφθορανθράκων το οποίο διέθεσε στην αγορά ή χρησιμοποίησε για δικό του λογαριασμό το 1989,

— το υπολογισμένο επίπεδο των λοιπών πλήρως αλογονωμένων χλωροφθορανθράκων, το οποίο διαθέται στην αγορά ή χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1994, δεν υπερβαίνει το 15 % του υπολογισμένου επιπέδου των λοιπών πλήρως αλογονωμένων χλωροφθορανθράκων το οποίο διέθεσε στην αγορά ή χρησιμοποίησε για δικό του λογαριασμό το 1989,

— δεν διαθέτει στην αγορά λοιπούς πλήρως αλογονωμένους χλωροφθοράνθρακες μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1994.

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16, προσδιορίζει τις ποσότητες των λοιπών πλήρως αλογονωμένων χλωροφθορανθράκων, οι οποίες επιτρέπεται να διατίθενται στην αγορά ή να χρησιμοποιούνται για δικό του λογαριασμό από έναν παραγωγό μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1994 για τις βασικές χρήσεις.

3. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 10, κάθε παραγωγός διασφαλίζει ότι:

— το υπολογισμένο επίπεδο αλονών, το οποίο διαθέτει στην αγορά ή χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1993, δεν υπερβαίνει το υπολογισμένο επίπεδο αλονών το οποίο διέθεσε στην αγορά ή χρησιμοποίησε για δικό του λογαριασμό το 1986,

— δεν διαθέτει στην αγορά η χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό αλόνες μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1993.

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16, προσδιορίζει τις ποσότητες αλονών τις οποίες επιτρέπεται να διαθέτει στην αγορά ή να χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό κάθε παραγωγός μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1993 για τις βασικές χρήσεις.

4. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 10, κάθε παραγωγός διασφαλίζει ότι:

— το υπολογισμένο επίπεδο τετραχλωράνθρακα, το οποίο διαθέται στην αγορά ή χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1993, δεν υπερβαίνει το 50 % του υπολογισμένου επιπέδου τετραχλωράνθρακα το οποίο διέθεσε στην αγορά ή χρησιμοποίησε για δικό του λογαριασμό το 1989,

— το υπολογισμένο επίπεδο τετραχλωράνθρακα, το οποίο διαθέται στην αγορά ή χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1994, δεν υπερβαίνει το 15 % του υπολογισμένου επιπέδου τετραχλωράνθρακα το οποίο διέθεσε στην αγορά ή χρησιμοποίησε για δικό του λογαριασμό το 1989,

— δεν διαθέτει στην αγορά ή χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό τετραχλωράνθρακα μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1994.

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16, προσδιορίζει τις ποσότητες τετραχλωράνθρακα που επιτρέπεται να διαθέται στην αγορά ή να χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό κάθε παραγωγός μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1994 για τις βασικές χρήσεις.

5. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 10, κάθε παραγωγός διασφαλίζει ότι:

— το υπολογισμένο επίπεδο 1,1,1-τριχλωροαιθανίου, το οποίο διαθέτει στην αγορά ή χρησιμοποιεί για δικό του λογαριάσμό κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1993, δεν υπερβαίνει το 50 % του υπολογισμένου επιπέδου 1,1,1-τριχλωροαιθανίου το οποίο διέθεσε στην αγορά ή χρησιμοποίησε για δικό του λογαριασμό το 1989,

— το υπολογισμένο επίπεδο 1,1,1-τριχλωροαιθανίου, το οποίο διαθέται στην αγορά ή χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1994 και κατά την επόμενη δωδεκάμηνη περίοδο, δεν υπερβαίνει το 50 % του υπολογισμένου επιπέδου 1,1,1-τριχλωροαιθανίου το οποίο διέθεσε στην αγορά ή χρησιμοποίησε για δικό του λογαριασμό το 1989,

— δεν διαθέτει στην αγορά ή χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό 1,1,1-τριχλωροαιθάνιο μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16, προσδιορίζει τις ποσότητες 1,1,1-τριχλωροαιθανίου που επιτρέπεται να διαθέται στην αγορά ή να χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό κάθε παραγωγός μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1995 για τις βασικές χρήσεις.

6. Μετά την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 10, κάθε παραγωγός διασφαλίζει ότι:

— το υπολογισμένο επίπεδο μεθυλοβρωμιδίου, το οποίο διαθέται στην αγορά ή χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1995, δεν υπερβαίνει το υπολογισμένο επιπέδο μεθυλοβρωμιδίου το οποίο διέθεσε στην αγορά ή χρησιμοποίησε για δικό του λογαριασμό το 1991,

— το υπολογισμένο επίπεδο μεθυλοβρωμιδίου, το οποίο διαθέται στην αγορά ή χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1996 και κατά την επόμενη δωδεκάμηνη περίοδο, δεν υπερβαίνει το 75 % του υπολογισμένου επιπέδου μεθυλοβρωμιδίου το οποίο διέθεσε στην αγορά ή χρησιμοποίησε για δικό του λογαριασμό το 1991.

7. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 10, κάθε παραγωγός διασφαλίζει ότι δεν διαθέτει στην αγορά ή χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό υδροβρωμοφθοράνθρακες μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16, προσδιορίζει τις ποσότητες υδροβρωμοφθορανθράκων που επιτρέπεται να διαθέται στην αγορά ή να χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό κάθε παραγωγός μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1995 για τις βασικές χρήσεις.

8. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 10, κάθε παραγωγός διασφαλίζει ότι:

— το υπολογισμένο επίπεδο υδροχλωροφθορανθράκων, το οποίο διαθέται στην αγορά ή χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1995 και κάθε δωδεκάμηνη περίοδο εφεξής, δεν υπερβαίνει το άθροισμα

  — του 2,5 % του υπολογισμένου επιπέδου χλωροφθορανθράκων το οποίο διέθεσε στην αγορά ή χρησιμοποίησε για δικό του λογαριασμό το 1989 και

  — του υπολογισμένου επιπέδου υδρπχλωροφθορανθράκων το οποίο διέθεσε στην αγορά ή χρησιμοποίησε για δικό του λογαριασμό το 1989,

— το υπολογισμένο επίπεδο υδροχλωροφθορανθράκων, το οποίο διέθεσε στην αγορά ή χρησιμοποίησε για δικό του λογαριασμό κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 2000 και σε κάθε δωδεκάμηνη περίοδο εφεξής, δεν υπερβαίνει το 75 % του αθροίσματος που αναφέρεται στην πρώτη περίπτωση,

— το υπολογισμένο επίπεδο υδροχλωροφθορανθράκων, το οποίο διαθέτει στην αγορά ή χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 2004 και σε κάθε δωδεκάμηνη περίοδο εφεξής, δεν υπερβαίνει το 40 % του αθροίσματος που αναφέρεται στην πρώτη περίπτωση,

— το υπολογισμένο επίπεδο υδροχλωροφθορανθράκων, το οποίο διαθέτει στην αγορά ή χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 2008 και σε κάθε δωδεκάμηνη περίοδο εφεξής, δεν υπερβαίνει το 20 % του αθροίσματος που αναφέρεται στην πρώτη περίπτωση,

— το υπολογισμένο επίπεδο υδροχλωροφθορανθράκων, το οποίο διαθέται στην αγορά ή χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 2012 και σε κάθε δωδεκάμηνη περίοδο, εφεξής, δεν υπερβαίνει το 5 % του αθροίσματος που αναφέρεται στην πρώτη περίπτωση,

— δεν διαθέτει στην αγορά ή χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό υδροχλωροφθοράνθρακες μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2014.

Κατά παρέκκλιση από την παρούσα παράγραφο μπορεί να επιτραπεί σε μεμονωμένο παραγωγό να υπερβεί τα επίπεδα αυτά υπό τους όρους της παραγράφου 10.

9. Οι τιμές που αναφέρονται στις παραγράφους 1 έως 8 εφαρμόζονται στις ποσότητες νέων ουσιών τις οποίες ο παραγωγός διαθέτει στην αγορά ή χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό εντός της Κοινότητας απο την κοινοτική παραγωγή ή τις οποίες θέτει σε ελεύθερη κυκλοφορία από εισαγωγές προς την Κοινότητα.

10. Κάθε παραγωγός που έχει το δικαίωμα να διαθέσει στην αγορά ή να χρησιμοποιήσει για δικό του λογαριασμό τις ουσίες που αναφέρονται στο παρόν άρθρο μπορεί να μεταβιβάσει το δικαίωμά του όσον αφορά τη συνολική ποσότητα ή οποιεσδήποτε ποσότητες καθορίζονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο σε οποιονδήποτε άλλον παραγωγό εντός της Κοινότητας. Ο παραγωγός ο οποίος αποκτά το δικαίωμα ενημερώνει αμελλητί την Επιτροπή. Η μεταβίβαση δικαιώματος για τη διάθεση στην αγορά ή τη χρήση δεν συνεπάγεται πρόσθετο δικαίωμα παραγωγής.

Κατόπιν αιτήσεως εκ μέρους του παραγωγού, η Επιτροπή μπορεί να λάβει μέτρα για να ανταποκριθεί σε τυχόν ελλείψεις κατά την άσκηση του δικαιώματος του παραγωγού να διαθέτει στην αγορά ή να χρησιμοποιεί για δικό του λογαριασμό υδροχλωροφθοράνθρακες, εφόσον επιτρέπεται από το πρωτόκολλο.

Άρθρο 5

Περιορισμός της χρήσεως υδροχλωροφθορανθράκων

1. Από την πρώτη ημέρα του έκτου μηνός μετά την έναρξη της ισχύος του παρόντος κανονισμού, απαγορεύεται η χρήση υδροχλωροφθορανθράκων, εκτός αν χρησιμοποιούνται

— ως διαλύτες,

— ως ψυκτικά μέσα,

— για την παραγωγή δραστικών αφρωδών υλικών,

— στο εργαστήριο, συμπεριλαμβανομένων και των χρήσεων για την έρευνα και την ανάπτυξη, και

— στην ιατρική.

2. Από 1ης Ιανουαρίου 1995 απαγορεύεται να χρησιμοποιούνται οι υδροχλωροφθοράνθρακες

— ως προωθητικά μέσα σε δοχεία σπρέι,

— ως διαλύτες σε εφαρμογές ανοιχτού κυκλώματος, όπως ανοικτές συσκευές καθαρισμού και ανοικτά συστήματα ξηράνσεως, σπρέι, συγκολλητικά μέσα, μέσα καθαρισμού των καλουπιών και μέσα καθαρισμού των σωληνώσεων,

— ως ψυκτικά μέσα σε ανοικτές συσκευές,

— ως ψυκτικά σε οικιακές ψυκτικές συσκευές, συστήματα κλιματισμού ιδιωτικών και δημόσιων μέσων μεταφοράς, ψυκτικούς θαλάμους και αποθήκες δημοσίας και εμπορικής χρήσεως καθώς και στην βιομηχανική παρασκευή τροφίμων, και σε συστήματα ψύξεως και καταψύξεως βιομηχανικών εγκαταστάσεων, εφόσον έχουν κατασκευαστεί μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1994,

— για την παραγωγή εύκαμπτων ή σκληρών μη μονωτικών αφρωδών υλικών εκτός από την παραγωγή αφρωδών υλικών τύπου integral skin foams για εφαρμογές ασφαλείας,

— ως αποστειρωτικά μέσα.

3. Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16, ορίζει τους τομείς εφαρμογής που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 και, λαμβάνοντας υπόψη την τεχνική πρόοδο, μπορεί να τροποποιήσει τον κατάλογο που παρατίθεται στην παράγραφο 2.

4. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 83/189/ΕΟΚ του Συμβουλίου (1), κοινοποιούν στην Επιτροπή τα σχέδια των μέτρων που σκοπεύουν να θεσπίσουν, προκειμένου να παρέχεται σ' αυτήν η δυνατότητα εξέτασής τους, υπό το πρίσμα των υφισταμένων διατάξεων και, κατά περίπτωση απαιτείται, να μπορεί να ζητήσει από τα κράτη μέλη να αναστείλουν τη θέσπισή τους.

(1) ΕΕ αριθ. L 109 της 26. 4. 1983, σ. 8.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΕΜΠΟΡΙΑΣ

Άρθρο 6

Άδεια εισαγωγής από τρίτες χώρες

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα ελεγχομένων ουσιών οι οποίες υπόκεινται στις ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 7, προϋποθέτει την προσκόμιση άδειας εισαγωγής, είτε οι ουσίες είναι νέες είτε χρησιμοποιημένες ή ανακυκλωμένες. Η άδεια αυτή εκδίδεται από την Επιτροπή αφού επαληθευθεί η τήρηση των άρθρων 6, 7, 8 και 13. Η Επιτροπή αποστέλλει αντίγραφο της άδειας στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο προβλέπεται να πραγματοποιηθεί η εισαγωγή. Για το σκοπό αυτό, κάθε κράτος μέλος προσδιορίζει τη σχετική αρμόδια αρχή.

2. Η αίτηση για τη χορήγηση της άδειας περιλαμβάνει:

α) το όνομα και τη διεύθυνση του εισαγωγέα και του εξαγωγέα·

β) τη χώρα εξαγωγής·

γ) την περιγραφή καθεμιάς από τις ελεγχόμενες ουσίες, όπου αναφέρονται:

— η εμπορική ονομασία,

— το κεφάλαιο και ο κωδικός της συνδυασμένης ονοματολογίας,

— η φύση της ουσίας (νέα, χρησιμοποιημένη ή ανακυκλωμένη),

— η ποσότητα της ουσίας σε χιλιόγραμμα·

δ) δήλωση σχετικά με το σκοπό της προτεινόμενης εισαγωγής (καταστροφή με τεχνολογίες εγκεκριμένες από τα συμβαλλόμενα μέρη, ανακύκλωση, χρησιμοποίηση ως πρώτης ύλης ή άλλη χρήση της ελεγχόμενης ουσίας)·

ε) τον τόπο και το χρόνο της προτεινόμενης εισαγωγής, εφόσον είναι γνωστά.

Άρθρο 7

Εισαγωγή ελεγχομένων ουσιών από τρίτες χώρες

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 4 παράγραφος 9 και εφόσον οι ουσίες χρησιμοποιούνται, ανακυκλώνονται ή προορίζονται για καταστροφή με τη βοήθεια τεχνολογίας εγκεκριμένης από τους συμβαλλόμενους ή για χρήση ως πρώτη ύλη κατά την παραγωγή άλλων χημικών ουσιών, η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα των ελεγχομένων ουσιών που εισάγονται από τρίτες χώρες υπόκειται σε ποσοτικούς περιορισμούς.

2. Η Κοινότητα ανοίγει τις ποσοστώσεις που καθορίζονται στο παράρτημα II, οι οποίες εφαρμόζονται για κάθε δωδεκάμηνη περίοδο που προβλέπεται στο εν λόγω παράρτημα, και τις χορηγεί σε επιχειρήσεις σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16.

3. Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16, μπορεί να τροποποιήσει τις ποσοστώσεις που καθορίζονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 8

Εισαγωγή ελεγχομένων ουσιών από χώρες που δεν συμμετέχουν στο πρωτόκολλο

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα νέων, χρησιμοποιημένων ή ανακυκλωμένων χλωροφθορανθράκων, λοιπών πλήρως αλογονωμένων χλωροφθορανθράκων, αλονών, τετραχλωράνθρακα ή 1,1,1-τριχλωροαιθανίου, που εισάγονται από χώρες οι οποίες δεν συμμετέχουν στο πρωτόκολλο, απαγορεύεται.

2. Ένα χρόνο μετά την ημερομηνία της έναρξης ισχύος της τροποποίησης του πρωτοκόλλου, όπως εγκρίθηκε από τους συμβαλλομένους στην Κοπεγχάγη, η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα νέων, χρσιμοποιημένων ή ανακυκλωμένων υδροβρομοφθορανθράκων που εισάγονται από χώρα η οποία δεν συμμετέχει στο πρωτόκολλο απαγορεύεται. Η Επιτροπή δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* την ημερομηνία της έναρξης ισχύος της εν λόγω τροποποίησης.

Άρθρο 9

Εισαγωγή προϊόντων που περιέχουν ελεγχόμενες ουσίες μη συμβαλλόμενους στο πρωτόκολλο

1. Με την επιφύλαξη της απόφασης που αναφέρεται στην παράγραφο 4, η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα προϊόντων που περιέχουν χλωροφθοράνθρακες ή αλόνες και εισάγονται από χώρα η οποία δεν συμμετέχει στο πρωτόκολλο, απαγορεύεται.

2. Με την επιφύλαξη της απόφασης που αναφέρεται στην παράγραφο 4, η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα προϊόντων που περιέχουν άλλους πλήρως αλογονωμένους χλωροφθοράνθρακες, τετραχλωράνθρακα ή 1,1,1-τριχλωροαιθάνιο και εισάγονται από οποιαδήποτε χώρα η οποία δεν συμμετέχει στο πρωτόκολλο, απαγορεύεται.

3. Με την επιφύλαξη της απόφασης που αναφέρεται στην παράγραφο 4, η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα προϊόντων που περιέχουν υδροβρωμοφθοράνθρακες και που εισάγονται από οποιαδήποτε χώρα που δεν συμμετέχει στο πρωτόκολλο, απαγορεύεται.

4. Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16, εγκρίνει τους καταλόγους αυτών των προϊόντων που αναφέρονται στις παργράφους 1, 2 και 3 υπό το πρίσμα των καταλόγων που καταρτίζονται από τους συμβαλλομένους.

Άρθρο 10

Εισαγωγή προϊόντων τα οποία παράγονται με ελεγχόμενες ουσίες από χώρες που δεν συμμετέχουν στο πρωτόκολλο

Υπό το πρίσμα της απόφασης των συμβαλλομένων, το Συμβούλιο, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, θεσπίζει κανόνες για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα των προϊόντων τα οποία εισάγονται από χώρες που δεν συμμετέχουν στο πρωτόκολλο, και τα οποία παράγονται με τη βοήθεια ελεγχομένων ουσιών αλλά δεν περιέχουν τις ουσίες αυτές. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

Άρθρο 11

Εξαγωγές ελεγχομένων ουσιών προς χώρες που δεν συμμετέχουν στο πρωτόκολλο

1. Οι εξαγωγές από την Κοινότητα νέων, χρησιμοποιημένων ή ανακυκλωμένων χλωροφθορανθράκων, λοιπών πλήρως αλογονωμένων χλωροφθορανθράκων, αλονών, τετραχλωράνθρακα ή 1,1,1-τριχλωροαιθανίου προς χώρα η οποία δεν συμμετέχει στο πρωτόκολλο, απαγορεύονται.

2. Ένα έτος μετά την ημερομηνία που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* βάσει του άρθρου 8 παράγραφος 2, οι εξαγωγές από την Κοινότητα νέων, χρησιμοποιημένων ή ανακυκλωμένων υδροβρωμοφθορανθράκων προς χώρα η οποία δεν συμμετέχει στο πρωτόκολλο, απαγορεύονται.

Άρθρο 12

Κατ' εξαίρεση χορήγηση αδειών εμπορίας σε χώρες που δεν συμμετέχουν στο πρωτόκολλο

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 8, του άρθρου 9 παράγραφοι 1, 2 και 3 και του άρθρου 11, οι συναλλαγές ελεγχομένων ουσιών καθώς και προϊόντων τα οποία περιέχουν ή/και παράγονται με τη βοήθεια μιας ή περισσοτέρων από τις ουσίες αυτές με χώρα που δεν συμμετέχει στο πρωτόκολλο μπορεί να επιτραπούν από την Επιτροπή, εφόσον αναγνωρίζεται, στη διάρκεια συναντήσεως των συμβαλλομένων, ότι η χώρα που δεν συμμετέχει που δεν συμμετέχει στο πρωτόκολλο τηρεί πλήρως τα άρθρα 2, 2α ως 2ε, 2ζ και 4 του πρωτοκόλλου και έχει διαβιβάσει τα σχετικά δεδομένα όπως ορίζεται στο άρθρο 7 του πρωτοκόλλου. Η Επιτροπή ενεργεί σύμφωνα με την διαδικασία του άρθρου 16.

Άρθρο 13

Συναλλαγές με εδάφη που δεν καλύπτονται από το πρωτόκολλο

Οι συναλλαγές ελεγχομένων ουσιών καθώς και προϊόντων που περιέχουν ή/και παράγονται από μία ή περισσότερες από τις ουσίες αυτές με εδάφη που δεν καλύπτονται από το πρωτόκολλο, απαγορεύεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8, του άρθρου 9 παράγραφος 1 και του άρθρου 11 του παρόντος κανονισμού.

Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 15, η Επιτροπή μπορεί να χορηγήσει παρέκκλιση από την διάταξη που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, εφόσον οι αρχές των εν λόγω εδαφών παρέχουν εγγυήσεις που ικανοποιούν την Επιτροπή και είναι ισοδύναμες με τις οριζόμενες στο άρθρο 12.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΕΚΠΟΜΠΩΝ

Άρθρο 14

Ανάκτηση χρησιμοποιημένων ελεγχομένων ουσιών

Από την πρώτη ημέρα του τετάρτου μηνός μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, οι χλωροφθοράνθρακες, οι λοιποί πλήρως αλογονωμένοι χλωροφθοράνθρακες, οι αλόνες, ο τετραχλωράνθρακας, το 1,1,1-τριχλωροαιθάνιο, οι

υδροβρωμοφθοράνθρακες και οι υδροχλωροφθοράνθρακες που περιέχονται σε

— σταθερές εμπορικές και βιομηχανικές ψυκτικές εγκαταστάσεις και συστήματα κλιματισμού,

— κινητές συσκευές ψύξεως και κινητές συσκευές κλιματισμού,

— συστήματα πυροπροστασίας και

— μηχανήματα καθαρισμού που χρησιμοποιούν διαλύτες

ανακτώνται καταλλήλως σε σκοπό την καταστροφή τους με τεχνολογίες εγκεκριμένες από τα συμβαλλόμενα μέρη, ή την ανακύκλωσή τους κατά τη συντήρηση του εξοπλισμού καθώς και πριν από την διάλυση ή την διάθεσή του στα απόβλητα.

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16, ορίζει τους σχετικούς τομείς εφαρμογής.

Άρθρο 15

Διαρροές ελεγχομένων ουσιών

Από την πρώτη ημέρα του τετάρτου μηνός μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, πρέπει να λαμβάνονται προληπτικά μέτρα προς αποφυγή των διαρροών χλωροφθοράνθράκων, λοιπών πλήρως αλογονωμένων χλωροφθοράνθράκων, αλονών, υδροβρωμοφθορανθράκων και υδροχλωροφθορανθράκων από συστήματα κλιματισμού και ψύξεως για εμπορικούς και βιομηχανικούς σκοπούς κατά την κατασκευή, την εγκατάσταση, την λειτουργία και την συντήρηση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ, ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ, ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 16

Διαχείριση

Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή την οποία αποτελούν αντιπρόσωποι των κρατών μελών και της οποία προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην εν λόγω επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει την γνώμη της για το σχέδιο αυτό μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Αποφασίζει με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

Η Επιτροπή θεσπίζει μέτρα τα οποία μπορούν να εφαρμοστούν αμέσως. Εάν όμως τα μέτρα αυτά δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη που διατύπωσε η επιτροπή, ανακοινώνονται αμέσως από την Επιτροπή στο Συμβούλιο. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή μπορεί να αναβάλει, επί ένα μήνα το πολύ από την ημερομηνία της ανακοίνωσης αυτής την εφαρμογή των μέτρων που αποφασίστηκαν από αυτήν.

Το Συμβούλιο, μπορεί, με ειδική πλειοψηφία, να λάβει διαφορετική απόφαση εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο τρίτο εδάφιο.

Άρθρο 17

Ανακοίνωση στοιχείων

1. Κάθε παραγωγός, εισαγωγέας ή/και εξαγωγέας ελεγχομένων ουσιών ανακοινώνει στην Επιτροπή, κοινοποιώντας αντίγραφο προς την αρμόδια αρχή του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, το αργότερο στις 31 Μαρτίου κάθε έτους και αρχίζοντας από το 1995, τα στοιχεία που αφορούν:

— την παραγωγή του,

— την αύξηση της παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 8 προς κάλυψη βασικών εγχωρίων αναγκών των συμβαλλομένων που ενεργούν βάσει του άρθρου 5 του πρωτοκόλλου,

— την αύξηση της παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφοι 9 και 11 κατόπιν εγκεκριμένου βιομηχανικού εξορθολογισμού,

— τις ποσότητες που ανακυκλώθηκαν,

— τις ποσότητες που καταστράφηκαν σύμφωνα με τεχνολογίες που έχουν εγκριθεί από τους συμβαλλόμενους,

— τα αποθέματα,

— τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα νέων ουσιών που εισάγονται από συμβαλλόμενους και μη συμβαλλόμενους χωριστά,

— τις εξαγωγές παραγωγής από την Κοινότητα, προς συμβαλλόμενους και μη συμβαλλόμενους χωριστά,

— τις εξαγωγές ανακυκλωμένων ποσοτήτων από την Κοινότητα, προς συμβαλλόμενους και μη συμβαλλόμενους χωριστά,

— την παραγωγή που διατίθεται στην αγορά ή την οποία ο παραγωγός χρησιμοποιεί για λογαριασμό του εντός της Κοινότητας,

— τις ανακυκλωμένες ποσότητες που διατίθενται στην αγορά ή τις οποίες η επιχείρηση χρησιμοποιεί για δικό της λογαριασμό εντός της Κοινότητας,

— τις ποσότητες που χρησιμοποιούνται ως πρώτες ύλες

ως προς καθεμία από τις ελεγχόμενες ουσίες, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου του προηγουμένου έτους.

Παρά τις δεσμεύσεις αυτές, η ανακοίνωση που αναφέρεται στην παρούσα την παράγραφο για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1993 πραγματοποιείται το αργότερο την τελευταία ημέρα του τετάρτου μηνός μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

2. Κάθε παραγωγός, εισαγωγέας ή/και εξαγωγέας μεθυλοβρωμιδίου το 1991 ανακοινώνει στην Επιτροπή, κοινοποιώντας αντίγραφο προς την αρμόδια αρχή του ενδιαφερομένου κράτους μέλους, τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για το εν λόγω έτος, το αργότερο την τελευταία ημέρα του τετάρτου μηνός μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

3. Η Επιτροπή λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για την προστασία του απόρρητου των διαβιβαζόμενων στοιχείων.

Άρθρο 18

Επιθεώρηση

1. Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων που τις ανατίθεται με τον παρόντα κανονισμό, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει να λάβει όλες τις αναγκαίες πληροφορίες από τις κυβερνήσεις και τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών καθώς και από τις επιχειρήσεις.

2. Όταν η Επιτροπή ζητεί πληροφορίες από μια επιχείρηση, διαβιβάζει ταυτόχρονα αντίγραφο της σχετικής αίτησης στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου εδρεύει η επιχείρηση, καθώς και δήλωση σχετικά με τους λόγους για τους οποίους ζητούνται οι πληροφορίες αυτές.

3. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών αναλαμβάνουν τη διεξαγωγή των ερευνών τις οποίες η Επιτροπή θεωρεί αναγκαίες βάσει του παρόντος κανονισμού.

4. Κατόπιν συμφωνίας μεταξύ της Επιτροπής και της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους, όπου πρόκειται να διεξαχθεί η έρευνα οι υπάλληλοι της Επιτροπής επικουρούν τους υπαλλήλους της αρχής αυτής κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους.

5. Η Επιτροπή λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για την προστασία του απορρήτου των πληροφοριών που λαμβάνονται δυνάμει του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 19

Κυρώσεις

Κάθε κράτος μέλος προσδιορίζει της κυρώσεις που πρέπει να επιβάλλονται σε περίπτωση παραβίασης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και, κατά περίπτωση, των εθνικών μέτρων που είναι αναγκαία για την εκτέλεσή του. Οι κυρώσεις αυτές έχουν αποτελεσματικό, αναλογικό και αποτρεπτικό χαρακτήρα.

Άρθρο 20

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 594/91 καταργείται.

Άρθρο 21

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα του τα μέρη και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ουσίες που υπάγονται στον κανονισμό

Ομάδα	Ουσία		Δυναμικό καταστροφής όζοντος (1)
Ομάδα I	$CFCl_3$	(CFC-11)	1,0
	CF_2Cl_2	(CFC-12)	1,0
	$C_2F_3Cl_3$	(CFC-113)	0,8
	$C_2F_4Cl_2$	(CFC-114)	1,0
	C_2F_5Cl	(CFC-115)	0,6
Ομάδα II	CF_3Cl	(CFC-13)	1,0
	C_2FCl_5	(CFC-111)	1,0
	$C_2F_2Cl_4$	(CFC-112)	1,0
	C_3FCl_7	(CFC-211)	1,0
	$C_3F_2Cl_6$	(CFC-212)	1,0
	$C_3F_3Cl_5$	(CFC-213)	1,0
	$C_3F_4Cl_4$	(CFC-214)	1,0
	$C_3F_5Cl_3$	(CFC-215)	1,0
	$C_3F_6Cl_2$	(CFC-216)	1,0
	C_3F_7Cl	(CFC-217)	1,0

Ομάδα	Ουσία		Δυναμικό καταστροφής όζοντος (1)
Ομάδα III	CF_2BrCl	(Halon-1211)	3,0
	CF_3Br	(Halon-1301)	10,0
	$C_2F_4Br_2$	(Halon-2402)	6,0
Ομάδα IV	CCl_4	(τετραχλωράνθρακας)	1,1
Ομάδα V	$C_2H_3Cl_3$ (2)	(1,1,1-τριχλωροαιθάνιο)	0,1
Ομάδα VI	CH_3Br	(μεθυλοβρωμίδιο)	0,7
Ομάδα VII	$CHFBr_2$		1,00
	CHF_2Br		0,74
	CH_2FBr		0,73
	C_2HFBr_4		0,8
	$C_2HF_2Br_3$		1,8
	$C_2HF_3Br_2$		1,6
	C_2HF_4Br		1,2
	$C_2H_2FBr_3$		1,1
	$C_2H_2F_2Br_2$		1,5
	$C_2H_2F_3Br$		1,6
	$C_2H_3FBr_2$		1,7
	$C_2H_3F_2Br$		1,1
	C_2H_4FBr		0,1
	C_3HFBr_6		1,5
	$C_3HF_2Br_5$		1,9
	$C_3HF_3Br_4$		1,8
	$C_3HF_4Br_3$		2,2
	$C_3HF_5Br_2$		2,0
	C_3HF_6Br		3,3
	$C_3H_2FBr_5$		1,9
	$C_3H_2F_2Br_4$		2,1
	$C_3H_2F_3Br_3$		5,6
	$C_3H_2F_4Br_2$		7,5
	$C_3H_2F_5Br$		14
	$C_3H_3FBr_4$		1,9
	$C_3H_3F_2Br_3$		3,1
	$C_3H_3F_3Br_2$		2,5
	$C_3H_3F_4Br$		4,4
	$C_3H_4FBr_3$		0,3
	$C_3H_4F_2Br_2$		1,0
	$C_3H_4F_3Br$		0,8
	$C_3H_5FBr_2$		0,4
	$C_3H_5F_2Br$		0,8
	C_3H_6FBr		0,7
Ομάδα VIII	$CHFCl_2$	(HCFC-21)	0,04
	CHF_2Cl	(HCFC-22)	0,055
	CH_2FCl	(HCFC-31)	0,02
	C_2HFCl_4	(HCFC-121)	0,04
	$C_2HF_2Cl_3$	(HCFC-122)	0,08
	$C_2HF_3Cl_2$	(HCFC-123)	0,06
	C_2HF_4Cl	(HCFC-124)	0,04
	$C_2H_2FCl_3$	(HCFC-131)	0,05
	$C_2H_2F_2Cl_2$	(HCFC-132)	0,05
	$C_2H_2F_3Cl$	(HCFC-133)	0,06
	$C_2H_3FCl_2$	(HCFC-141)	0,07
	$C_2H_3F_2Cl$	(HCFC-142)	0,07
	C_2H_4FCl	(HCFC-151)	0,005
	C_3HFCl_6	(HCFC-221)	0,07
	$C_3HF_2Cl_5$	(HCFC-222)	0,09
	$C_3HF_3Cl_4$	(HCFC-223)	0,08
	$C_3HF_4Cl_3$	(HCFC-224)	0,09
	$C_3HF_5Cl_2$	(HCFC-225)	0,07

Ομάδα	Ουσία		Δυναμικό καταστροφής όζοντος (1)
Ομάδα VIII *(συνέχεια)*	C_3HF_6Cl	(HCFC-226)	0,10
	$C_3H_2FCl_5$	(HCFC-231)	0,09
	$C_3H_2F_2Cl_4$	(HCFC-232)	0,10
	$C_3H_2F_3Cl_3$	(HCFC-233)	0,23
	$C_3H_2F_4Cl_2$	(HCFC-234)	0,28
	$C_3H_2F_5Cl$	(HCFC-235)	0,52
	$C_3H_3FCl_4$	(HCFC-241)	0,09
	$C_3H_3F_2Cl_3$	(HCFC-242)	0,13
	$C_3H_3F_3Cl_2$	(HCFC-243)	0,12
	$C_3H_3F_4Cl$	(HCFC-244)	0,14
	$C_3H_4FCl_3$	(HCFC-251)	0,01
	$C_3H_4F_2Cl_2$	(HCFC-252)	0,04
	$C_3H_4F_3Cl$	(HCFC-253)	0,03
	$C_3H_5FCl_2$	(HCFC-261)	0,02
	$C_3H_5F_2Cl$	(HCFC-262)	0,02
	C_3H_6FCl	(HCFC-271)	0,03

(1) Αυτές οι τιμές δυναμικού καταστροφής όζοντος είναι εκτιμήσεις που βασίζονται στις σημερινές γνώσεις και θα αναθεωρούνται βάσει των αποφάσεων που λαμβάνονται από τους συμβαλλομένους στο πρωτόκολλο του Μοντρεάλ σχετικά με τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος.

(2) Ο τύπος αυτός δεν αφορά το 1,1,2-τριχλωροαιθάνιο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ποσοτικά όρια εισαγωγών από τρίτες χώρες

(υπολογισμένα επίπεδα εκφραζόμενα σε τόνους)

Ουσία	Ομάδα I	Ομάδα II	Ομάδα III	Ομάδα IV	Ομάδα V	Ομάδα VI (% των εισαγωγών 1991) (1)	Ομάδα VII	Ομάδα VIII
Για τις 12 μηνες περιόδους από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου								
1993	1 161	14	700	1 288	2 378			
1994	348	4	0	386	1 189			
1995	0	0		0	1 189	100 %		60
1996					0	75 %	0	60
1997						75 %		60
1998						75 %		60
1999						75 %		60
2000						75 %		45
2001						75 %		45
2002						75 %		45
2003						75 %		45
2004						75 %		24
2005						75 %		24
2006						75 %		24
2007						75 %		24
2008						75 %		12
2009						75 %		12
2010						75 %		12
2011						75 %		12
2012						75 %		3
2013						75 %		3
2014						75 %		3
2015						75 %		0
						75 %		

(1) Τα ποσοστά αυτά θα αντικατασταθούν από τις απόλυτες τιμές μόλις αυτές είναι διαθέσιμες. Θα δημοσιευθούν δε από την Επιτροπή στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Κωδικός και περιγραφή των ουσιών των παραρτημάτων I και II σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
2903 40 10	--- Τριχλωροφθορομεθάνιο
2903 40 20	--- Διχλωροφθορομεθάνιο
2903 40 30	--- Τριχλωροτριφθοροαιθάνιο
2903 40 40	--- Διχλωροτετραφθοραιθάνιο
2903 40 50	--- Χλωροπενταφθοροαιθάνιο
ex 2903 40 61	---- Χλωροτριφθορομεθάνιο, Πενταχλωροφθοροαιθάνιο, Τετραχλωροδιφθοροαιθάνιο, Επταχλωροφθοροπροπάνιο, Εξαχλωροδιφθοροπροπάνιο, Πενταχλωροτριφθοροπροπάνιο, Τετραχλωροτετραφθοροπροπάνιο, Τριχλωροπενταφθοροπροπάνιο, Διχλωροεξαφθοροπροπάνιο ή Χλωροεπταφθοροπροπάνιο
2903 40 70	--- Βρωμοτριφθορομεθάνιο
2903 40 80	--- Διβρωμοτετραφθοροαιθάνιο
2903 40 91	--- Βρωμοχλωροδιφθορομεθάνιο
2903 14 00	-- Τετραχλωράνθρακας
2903 19 10	--- 1,1,1-Τριχλωροαιθάνιο
ex 3823 90 96	---- Μείγματα που περιέχουν προϊόντα που εμπίπτουν στους κωδικούς 2903 40 10, 2903 40 20, 2903 40 30, 2903 40 40, 2903 40 50 ή 2903 40 61
ex 3823 90 97	---- Μείγματα που περιέχουν προϊόντα που εμπίπτουν στους κωδικούς 2903 40 70, 2903 40 80, 2903 40 91 ή 3823 90 96
ex 3823 90 98	--- Μείγματα που περιέχουν προϊόντα που εμπίπτουν στους κωδικούς 2903 14 00 ή 2903 19 10